Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga/Ligue/Lega
CLUB 1	Rolling Aventicum	FEM
CLUB 2	Aire-la-Ville	FEM

Lieu/ Ort / Location/Luogo	Avenches	Date / Datum / Date / Data	21.09.2016
Start/Beginn / Début/Inizio	17:00	End/Ende / Fin/Fine	18:53
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	W55		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators/Zuschauer / Spectateurs/Spettatori	42

	No Card/Liz. / No Lic./Tess	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename/Vorname / Prénom / Nome	Signature/Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208203	FONTANA Loïc		
Official scorer / Marqueur	213119	SCHORNOZ Kellian		
Referee 1 / Arbitre 1	207415	ARRIGONI Brenno		
Referee 2 / Arbitre 2	9031	DE REYNIER Nicolas		
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel / Tiers/Tempo	1	3	2	5
2 Time/Drittel / Tiers/Tempo	0	1	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Aire-la-Ville	
3 Time/Drittel / Tiers/Tempo	1	1	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. / Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ / Rigori	0	0		

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rolling Aventicum

Nr. / No.		Surname/Name / Nom/Cognome	Forename/Vorname / Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
79	©	GRANDJEAN	Sonia				210157
66	A	GRANDJEAN	Cyntia				210156
89	G	BOURQUI	Julie	X	X	X	205156
	G						
6		REYMOND	Sophie				211356
97		FAUGEL	Marion				215095
41		MAIMONE	Laura				214096
96		SAVARY	Valentine				213397
35		PERREY	Lucie				215009
23		CRESSIER	Caroline				215194
92		CORTAT	CINDY				RLH1

COACH: Surname/Name / Nom/Cognome: FERNANDEZ-VALLON Ch; Forename/Vorname / Prénom/Nome; Signature; 214323

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit / Temps	G	A	T	Time/Zeit / Temps	G	A	T
18:04	96	79	1				
40:14	96		2				
				TOTAL			2
TIME OUT			X	X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On/Ende / Fine/Fine	code
35:43	96	2	37:43	A
49:08	96	2	51:08	H
TOTAL			4	min

2 Aire-la-Ville

Nr. / No.		Surname/Name / Nom/Cognome	Forename/Vorname / Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
20	©	HOWALD	Jennifer				211262
85	A	PALLEY	Alicia				210214
95	G	RUMMEL	Katia	X	X	X	215086
	G						
26		JUILLERAT	Mandy				206183
18		LATHION	TANYA				216869
13		DEWARRAT	Zoé				215611
12		GESCHWORNER	Ludivine				215081
8		CHERPIN	Ophélie				215087
19		BLOCH	Chantal				215085

COACH: Surname/Name / Nom/Cognome: STIRN Nicolas; Forename/Vorname / Prénom/Nome; Signature; 210030

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit / Temps	G	A	T	Time/Zeit / Temps	G	A	T
05:34	26	20	1				
08:12	13	18	2				
15:23	20	85	3				
28:32	20	26	4				
55:36	26	20	5				
				TOTAL			5
TIME OUT			X	X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On/Ende / Fine/Fine	code
12:55	85	2	14:55	A
40:14	13	2	40:14	I
48:03	85	2	50:03	B1
TOTAL			6	min